



Mercedes-Benz AG - 71059 Sindelfingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Consolidation Center Sindelfingen

Rechnung/Invoice

Kopie/Copy

Beleg-Nr./Document No. 4002480413 Datum/Date 02.07.2026 Seite/Page 1 of 1

Ges.-Nr./N° sec. 2724 Genesis-Nr./Genesis-No.

Ihr Ansprechpartner/Your contact
sd-invoicing@mercedes-benz.com

Versandart/Mode of shipment
Truck

Lieferdatum/Delivery Date
02.07.2026

Versand über/Delivery via

Fahrzeug-Ident-Nummer/VIN

Motor-Nr./Engine no.

Kunden-Kto.-Nr./Customer account no. 54305621 Ihre USt-IdNr./Your VAT no. IT04886850728

Unsere Auftragsnummer/Our order no.
5014254439

Unsere Lieferschein-Nr./Our delivery note number
57616850

Ihre Bestellung/Your order
550004783101

910706

Item	Material / Designation	Quantity	Price	Value/EUR
0001	A 724 900 05 00 Customer's materials: M0161140 INVERTERBOARD Customs tariff number: 85044095	420 PC	308,26 EUR per PC	129.469,20
Total				129.469,20
Value Added Tax		0,00 %	129.469,20	0,00
Total amount			EUR	129.469,20

If VAT incurs in the destination country, the customer/recipient of invoice is liable for VAT.

Delivery terms: DAP Bari

Unloading point: 14248

Payment condition: Up to 30.09.2026 without deduction

Please list following number with your payment: 4002480413

Delivered from Serbia

Country of origin: Serbia

Delivery Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 3.7.2026
Firma: Q

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 JUL 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Mercedes-Benz AG, Stuttgart | Sitz und Registergericht: Stuttgart, HRB-Nr.: 762873 | Vorsitzender des Aufsichtsrats: Martin Brudermüller
Vorstand: Ola Källenius, Vorsitzender, Jörg Burzer, Mathias Geisen, Olaf Schick, Michael Schliebe, Britta Seeger, Oliver Thöne, Harald
Wilhelm

BNP Paribas S.A., Frankfurt
IBAN DE11 5121 0600 6226 3000 66
BIC BNPADE33XXX

Deutsche Bank AG, Stuttgart
IBAN DE58 6007 0070 0167 0611 00
BIC DEUTDE33XXX

UniCredit Bank AG, München
IBAN DE84 7002 0270 0015 8380 50
BIC HYVEDE33XXX

Mercedes-Benz AG
Mercedesstraße 120
70372 Stuttgart
Telefon + 49 7 11 17-0
Telefax + 49 7 11 17-2 22 44
USt-IdNr.: DE321281763
dialog@mercedes-benz.com
www.mercedes-benz.com

370 1677165



Codice Ufficio: 18100 - UADM PUGLIA I BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI Serie A - N. 22

Bolletta di 14 - Altro

N° 6829 U del 02/07/2026

Documento precedente

Registro: Numero: Cin: Data:

MRN/Tir:

Bolletta precedente da esitare NO

Registro: Numero: Cin: Data:

Nome/Rag. sociale intestatario GLOBUS TRANSPORT

CF/PIVA/Codice EORI

Nazionalità XS

Merci provenienti da:

Accertata origine da

Certificato Del

Documenti allegati Scorta merce

Documento: DIRITTO FISSO TARGA AR084HL-AC33BAR CMR 4210309

Destinatario

Domiciliato a:

Singolo	Origine	Codice merce	Colli	Massa netta	Massa lorda	Unità supplementare

Si allega certificato di origine si/no

Riferimento del carico di contabilità separata

Progressivo: Trimestre: Anno:

Colli e designazione delle merci:

Singolo	Qualità della merce	Quantità della merce	Voce doganale
---------	---------------------	----------------------	---------------

Singolo	Codice tributo	Quantità imponibile	Diritto unitario	Importo riscosso	MP
1	423	8	1.29	10.32	A

Metodo di pagamento:

Contanti

Commissioni:

0.0

Totale Diritti Doganali

10.32

Totale € :

10.32

Note:

Num. A93:

Num. quietanza:

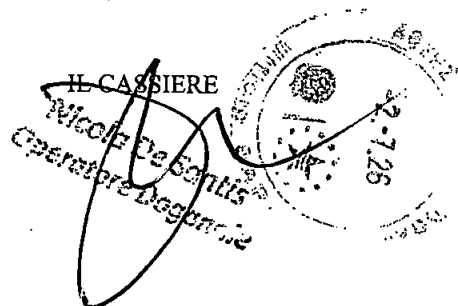
7601

Data quietanza:

02/07/2026

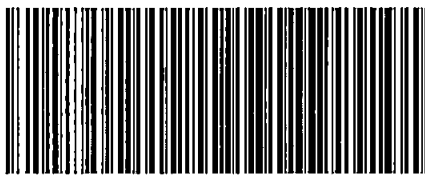
V. Il capo servizio

IL COMPILATORE
NICOLA DE SANTIS



Ufficio: 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI

PROSPETTO DI SVINCOLO



26ITQVN040V43993R1

Prospetto di svincolo per 2 di 2 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AR084HL/AC338AR

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	4182.000	I7JT2Q - 03/07/2026 10:02:03
2	3464.300	I7JT2Q - 03/07/2026 10:02:03



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 26ITQVN04OV43993R1

Ver. 0

Generato il: 03/07/2026 10:12:50

Ufficio 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 03/07/2026
	Data Dichiarazione 03/07/2026	Data Accettazione 03/07/2026
Importo totale fatturato 463718.80.EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 2
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



26ITQVN04OV43993R1

Rappresentante Diretto ITMLLGDU74H08A662 GUIDO MILELLA	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
---	-------------------------------	--

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	DE	2026	4002480322
N380	DE	2026	4002480318
N380	DE	2026	4002480320
N380	DE	2026	4002480405
N380	DE	2026	4002480413

Condizioni di Consegna

DAP IT MODUGNO

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
9AK	9,00	0,84	7,59	0,00

Totale Tributi: 7,59

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	463726,39	0,00	0,00	0,00	

Totale IVA: 0,00

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. DE0 MERCEDES-BENZ AG MERCEDESSTRASSE 120 70372 STUTTGART (.)				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 26ITQVN04OV43993R1		
	p.l. 7646,30000 p.n. 1268,60000 vs 463718,80				3 Formulanti 1 2		4 Dati di Carico		
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				5 Articoli 2		6 Totali del Colli 81		
					7 Numeri di Riferimento 1/4546/1/NC		9 NULLA OSTA DATA DI ACCETTAZIONE		
	14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione SERBIA		12 Elementi del valore 0,00		
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AR084HL/AC338AR XS 0				16 Paese di origine SERBIA		13 P.A.C.		
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera				17 Paese di destinazione ITALIA		15 C.P. sped./esport. a XS b		
	25 modo di trasp. alla frontiera 1				20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1		17 C.P. destinaz. a IT b BA		
	26 modo di trasp. interno 3				22 Moneta ed importo fatturato EUR 463.718,800		23 Tasso di cambio 1,000000		
	24 Natura della transazione 1 1				24 Tassa di dogana 1,000000		25 Tassa di consumo 1,000000		
Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100				30 Localizzazione delle merci -FE					
31 Colli e designazioni delle merci PK MARCHI E NUMERI - N CONTENITORI, QUANTITÀ E NATURA PACKAGE 41 VALFATT 252.773,200 EUR CONVERTITORI STATICI IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019- YFJ51303)- GARANZIA NON DOVUTA - CERT.ITAE0F171352				32 Articolo 1		33 Codice delle merci 85044095 90 S001			
				34 Cod.P. d'origine a XS b		35 Massa Lorda (kg) 4.182,00000			
				37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 757,30000			
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 26ITQVN349573672U1		39 Contingenti			
				41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 252.773,20			
				43 Cod. M.V. 1		45 Aggiustamento 0,00			
				46 Valore statistico 252.773,20					
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni N380-2026 - DE - 4002480320 Y023 - ITAE0F171352 N730-2026 - XS - 4210309 39YY - ITBRI Y069 N380-2026 - DE - 4002480413 I- N380-2026 - DE - 4002480405				47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2018-JSK25183			
				49 Identificazione del deposito		B Dati contabili MRN: 26ITQVN04OV43993R1 DEL 03-07-2026 A 93 N. 007332 EUR. 7,59 G SCAD. 08-08-2026 EUR. 0,00 E CDC : CA Cod.Svincolo : I7JT2Q			
50 Obbligato principale N. Firma				C UFFICIO DI PARTENZA DOGANI DI BARI BARI CENTRALE-IT018100 N. MRN:					
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Rappresentato da Luogo e Data									
52 Garanzia				53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice					
54 Luogo e data BARI 03/07/2026 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA									
55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggeriti apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE									

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore N. DE0 MERCEDES-BENZ AG					1 DICHIARAZIONE Altra ICS (S32) IM 3 Formulari 2 2 4 Dati di Carico		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 26ITQVN04OV43993R1				
31 Colli e designazione delle merci PX	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura PALETTA 40 VALFATT 210.945,600 EUR PARTI DI CONVERTITORI STATICI IDEM PRIMO SINGOLO					32 Articolo N.	33 Codice delle merci				
						2	85049090 00 S001				
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze	
						XS		3.464,30000		100	
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti	
4500		511,30000									
40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente						337					
26ITQVN349573672U1											
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni	N380-2026 - DE - 4002480318 Y023-0 - - ITAEOF171352 N730-2026 - XS - 4210309 39YY-0 - - ITBRI N380-2026 - DE - 4002480322					41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.	
						0,00		210.945,60			
						Codice MS		45 Aggiustamento			
								0,000			
						46 Valore statistico		210.945,60			
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura					32 Articolo N.	33 Codice delle merci				
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze	
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti	
40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente											
41 Unità supplementari						42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.			
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni						Codice MS		45 Aggiustamento			
						46 Valore statistico					
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura					32 Articolo N.	33 Codice delle merci				
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze	
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti	
40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente											
41 Unità supplementari						42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.			
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni						Codice MS		45 Aggiustamento			
						46 Valore statistico					
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	
	A00	210.945,60	0,0000000	0,00	E						
	9AK	4,00	0,8430000	3,37	G						
	B00	210.948,97	0,0000000	0,00	G						
	Totale secondo articolo: 3,37					Totale terzo articolo:					
	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP			
						A00	0,00				
						9AK	7,59				
						B00	0,00				
	Totale quarto articolo:					T.L.: 7,59					

RS

3701677765

Popunjeno na odgovornost pošiljaoca od 1 - 15 uključno 19 + 21 + 22 ukliučno 19 + 21 + 22 Sa debelim crtama ukviřeni deo mora popuniti prevoznik: 16-18+20+23
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 15 y compris les 19 + 21 + 22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

1 Pošiljaoc (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZF Serbia doo 7 Nova br. 7, Pancevo Srbija		1 a) Zemlja: ☐ ☐		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR 4210309	
2 Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) Mercedes-Benz AG Sindelfingen Nernačka		2 a) Zemlja: ☐ ☐		16 Prevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) GLOBUS TRANSPORT ARANĐELOVAC, GARASI	
3 Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison Mesto i datum preuzimanja pošiljke na prevoz (mesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Modugno Italija		3 a) km do SRB ☐ ☐ ☐		17 Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Reg. broj vozila: AR084HL i prikolice: AC338AR	
4 Mesto i datum preuzimanja pošiljke na prevoz (mesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) 28.06.2026		4 a) km do SRB ☐ ☐ ☐		18 Primedbe i ograničenja prevoznika Réserves et observations du transporteur Voza�ul Vidi upitnik na poledini 3. A-C primeraka.	
5 Propratne listine Documents annexés		6 Oznaka i broj Marques et numéros 81 KOLETA DELOVI KONVERTORA - VGS1-EDCT PRIPAKOVANO - TRANSPORTNA AMBALAZA Total: 81 COLL		7 Broj koleta Nombre des colis 81	
8 Vrsta ambala�e Nature de l'emballage Vrsta robe Désignation des marchandises		9		10 Statisti�ki broj No. statistique 11 Bruto te�ina, kg Poids brut, kg 6577,70 1268,60 7846,30	
12 Zapremina m�3 Volume m�3		13 Uputstva pošiljaoca (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur custom goods		19 Posebni dogovori Conventions particulière	
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☒ Plaća pošiljaoc / Franco DAP Modugno ☐ Plaća primaoc / Non Franco		20 Plaća A payer par Prevoznik: KUE... Prevoznik: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Prevoznik: 03 LUG 2026 Prevoznik: "Ricevuto con riserva di verifica su qualit� e quantit�"		21 Ispostavljeno u Etablie � Pancevo dana 28.06.2026	
22 ZF Serbia d.o.o. PANCEVO		23 GLOBUS TRANSPORT ARANĐELOVAC, GARASI		24 Pošiljku preuzeo: Marchandises recues: Mesto dana Lieu le 20	

* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke: razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification eventuelle a la derni re ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas  cheant, la lettre, ADR.

1. 2 OPŠTI USLOVI U MDTs

1. Opšte odredbe

1.1. Ovi opšti uslovi se upotrebljavaju kod svih ugovora MDTs te dopunjavaju međunarodni sporazum CMR i domaće zakone prevoznika.

1.2. Ako jedna ili više odredbi ovih opštih uslova nisu primenjivane zbog bilo kakvog razloga ostali, ostaju na snazi.

2. Ispostavljanje međunarodnog CMR tovarnog lista

2.1. Naznačavanje pošiljaca i primaoca u međunarodnom tovarnom listu je stvar stranaka u ugovoru o prevozu.

2.2. Upisivanje vrednosti robe, koja treba da služi kao osnov u slučaju potpuno ili delimičnog gubitka ili havarije (CMR, član 23 i 25), upute o pouzdanosti (CMR, član 21), upisivanje posebne vrednosti (CMR član 26) ne obavezuje prevoznika ako je to izjavljeno posadi vozila.

3. Održavanje, utovar, prihvatanje, istovar

3.1. Preuzimanje ili isporuka robe u kući podrazumeva prać ili rampu zgrade. Kretanje vozila po tlovcima, skladištima, gradilištima ili drugim područjima se obavlja pod nadzorom lamošnjeg osoblja.

3.2. Osim drugačijih pismenih napomena se smatra da,

A je utovarao pošiljaca, ili drugi za njegov račun
B je istovarao primaoca, ili drugi za njegov račun
C je prihvatao prevoznik, ili drugi za njegov račun.

3.3. Osim prevoženja samog na području luke, železničke stanice, te utovara, prihvatanja ili istovara drumskog vozila i na njega utovarene robe na trezinski brod ili železnički voz, lučke, brodske i železničke službe fide na račun pošiljaca ili primaoca. Prevoznik nije odgovoran za havariju ili gubitak robe, koji proizilazi iz činjenice nastale zbog pomicanja, osim ako prevoz brodom ili železnicom nije bio neophodan, a bio je poduzeo poduzet drumskog prevoznika samog.

4. Skladištenje

Ako je skladištenje u toku prevoza proizlazilo iz naloga ovlašćenog odredodavca, prevoznik će biti oslobođen odgovornosti za robu, ako havarija ili gubitak proizilazi od skladištenja samog.

5. Stavljanje vozila

Ako vozilo miruje više od razumnog vremena potrebno

a) za utovar ili istovar ili

b) za izvršenje prevoza

zbog razloga na koje prevoznik ne utiče, je prevoznik ovlašćen zaračunati cenu za mirovanje vozila u skladu sa cenovnikom ili prema uobičajenoj visini naknade važećoj u toj zemlji. Ako ne postoji cenovnik niti uobičajena visina naknade onda ima prevoznik pravo tražiti dodatak ka vozarini u visini koja odgovara izgubljenoj vrednosti zbog mirovanja vozila.

6. Osiguranje

Bez izričitog naloga pošiljaca prevoznik nije dužan osigurati robu.

7. Naplata

7.1. Pošiljao je dužan platiti vozarinu i u slučaju da je upotrebljena odredba plaća primaoca.

7.2. Bilo kakvo prebijanje između vozarine i mogućeg dugovanja prevoznika nije dozvoljeno.

7.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja vozarine (odn. prevoznikovog računa) zaračunava se bez najave na duplji iznos kamata jednaka onoj, koja je predviđena po propisima zemlje prevoznika. Ako to pravo ne predviđa kamatu koju je moguće tražiti od nepravovremenog plaćanja prevoznik će tražiti kamatu od 5% godišnje.

8. Sudska nadležnost

Svi sporovi koji mogu proizići iz ovog ugovora i koje nije moguće rešiti na prijateljski način, biti će predati arbitražnom sudu-IRU, ako se stranke u ugovoru iz različitih zemalja.

CONDITIONS GENERALES DE TRANSPORT INTERNATIONAL PAR ROUTE

1. Generalites

1.1 Les Conditions generales s'appliquent a tout contrat de transport international par route en complement de la Convention CMR et des dispositions de la loi nationale du transporteur.

1.2 Si une ou plusieurs clauses des presentes Conditions generales ne sont pas applicables pour une raison quelconque, les autres clauses resteront néanmoins valables.

2. Etablissement de la lettre de voiture internationale CMR

2.1 L'indication sur la lettre de voiture internationale de l'identité de l'expéditeur et du destinataire fait partie des parties au contrat transport.

2.2 L'inscription de la valeur de la marchandise, qui doit servir de référence en cas de perte totale ou partielle ou d'avarie (CMR, art 23 et 25), les instructions de remboursement (CMR, art 21), l'inscription de la valeur spéciale (CMR, art 24) ou de l'intérêt special a la livraison (CMR, art 26) n'engagent pas le transporteur si elles sont déclarées equivoques du véhicule.

3. Manutention, chargement, arrimage, déchargement

3.1 La prise ou la remise de la marchandise a domicile s'entend sur seuil ou le quai des bâtiments. L'itinéraire a suivre est par le véhicule dans les usines, magasins, chantiers et autres endroits s'effectue sous la direction du personnel des lieux.

3.2 Sauf mention écrite en sens contraire, il est présumé que:

A. Le chargement a été effectué par l'expéditeur ou pour compte.
B. Le déchargement a été effectué par le destinataire ou pour son compte.
C. L'arrimage a été effectué par le transporteur ou pour son compte.

3.3 Lors des opérations de fraction dans l'enceinte portuaire ou la gare ferroviaire, de chargement, d'arrimage ou de déchargement du véhicule routier et de sa marchandise a bord du car-ferri, ou de chemin de fer, les services qui s'en occupent (p. ex. les autorités portuaires l'armateur, l'administration ferroviaire) agissent pour le compte de l'expéditeur ou du destinataire; le transporteur est déchargé de sa responsabilité si l'avarie ou la perte de la marchandise provient du fait qui s'est produit au cours et en raison de ces manoeuvres, sauf lorsque le transport par car-ferri ou par chemin de fer n'a pas été indispensable et a été entrepris par le transporteur de sa propre initiative.

4. Entreposage

Lorsque l'entreposage en cours d'exécution du transport résulte d'ordres de l'ayant droit, le transporteur est déchargé de sa responsabilité pour la marchandise si l'avarie ou la perte provient de l'entreposage lui-même.

5. Immobilisation du véhicule

Lorsque le véhicule est immobilisé au-delà du temps raisonnable:

a) au chargement ou au déchargement,

b) en cours d'exécution du transport pour des raisons indépendantes du transporteur, le transporteur est autorisé a facturer ses frais d'immobilisation du véhicule conformément au tarif ou aux usages en vigueur dans ce pays. A défaut de tarif ou d'usages, le transporteur est en droit d'exiger un supplément de prix, correspondant au préjudice subi.

6. Assurance

Stans Instructions expresses de l'expéditeur, le transporteur n'est pas tenu d'assurer la marchandise.

7. Paiement

7.1. L'expéditeur est responsable du paiement du prix du transport même en cas de clause "port du".

7.2. Aucune compensation ne pourra être faite entre les montants éventuellement dus par le transporteur.

7.3. A défaut du paiement de la facture a son échéance et sans mise demeure, le montant restant du sera porteur d'un intérêt égal a celui prévu par la loi nationale du transporteur. Si ce droit n'indique pas l'intérêt qui peut être réclamé par le créancier, l'intérêt demandé par le transporteur sera égal a 5% par an.

8. Jurisdiction

Tous les litiges découlant de ce contrat et qui ne peuvent pas être réglés a l'amiable sont déférés au tribunal IRU, lorsque les parties au contrat de transport sont assés de pays différents.

No.

MEĐUNARODNI TOVARNI LIST

Na ovaj prevoz će se primeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prevoz tereta drumom (CMR).

1. Pošiljao (ime, adresa, zemlja)

2. Primaoca (ime, adresa, zemlja)

3. Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum)

4. Mesto preuzimanja tereta na prevoz (mesto, zemlja, datum)

5. Propratna dokumenta

6. Oznaka i broj

7. Broj koleta

8. Vrsta ambalaže

9. Vrsta tereta, a u slučaju opasnog tereta: UN broj, lista opasnosti, ambalažna grupa (ADR*)

10. Statistički broj

11. Masa: bruto ili neto, u kg

12. Zapremina u m3 ili l (nepotrebno precrtati)

13. Uputstva pošiljaca

14. Odredbe o plaćanju vozarine: plaća pošiljao ili plaća primaoc

15. Pouzdaće

16. Prevoznik (ime, adresa, zemlja)

17. Ostali prevoznici

18. Priručnici i ograničenja prevoznika

19. Posebni dogovori

20. Plaća: pošiljao/valuta, Primaoc/troškovi prevoza, ostali troškovi, ukupno

21. Ispostavljeno udana.....

22. Potpis i pečat pošiljaca

23. Potpis i pečat prevoznika

24. Pošiljku preuzeo:(potpis i pečat primaoca).....datum

Popunjeno na odgovornost pošiljaca 1-15 uključujući i 19+21+22.

Uokvirno debelim crtama mora popuniti prevoznik 16-18+20+23

*U slučaju opasnog tereta upišite pored eventualne potvrde u zadržani ređu prostora za pošiljke: UN broj, naziv tereta, broj listice opasnosti i ambalažna grupa (u slučaju klase 1,5,2,7 pogledati specifičnosti u poglavlju 5 ADR-a); ograničenje za tunele ako postoji

No.

LETTERE DI VETTURA

Questo carico e sottoposto alla convenzione internazionale sul contratti per il trasporto stradale delle merci-(CMR), indipendentemente da ogni altra disposizione contraria in materia.

1. Mittente (nomo, Via e numero Localita, Stato)

2. Destinataro (nomo, Via e numero Localita, Stato)

3. Localita e data, del ricevimento della merce (Localita e Stato)

4. Localita di spedizione della merce (Localita, Stato, Data)

5. I documenti aggiunti

6. Contrassegno e numero

7. Numero dei colli

8. Specie d'imballaggio

9. Genere di merce, Classe, numero, Lettera (ADR)

10. Numero statistico

11. Peso lordo in kg

12. Volume in m3

13. Ordinazioni del mittente (dogana e altre formalita)

14. Rimborso Franco

Non franco

15. Altri accordi

16. Transportatore (nome, indirizzo, stato)

17. Altri trasportatori, che si includono (nome, indirizzo stato)

18. Le annotazioni e ritenimenti del trasportatore

19. Accordi particolari

20. A pagamento del: Mittente, Valute, Destinataro, Spese del

trasporto, Riduzione, Saldo, Aggiunta, Altre spese, Totale

21. Rilasciato a il 20.....

22. Firma e timbro del mittente

23. Firma e timbro del trasportatore

24.

Data il 20.....

(Firma e timbro del destinatario)

il mittente compila inclusivamente dal 1-15 e 19+21+22.

Le rubriche, incorniciate con le grosse linee vanno compilate dal trasportatore.

*Nel caso della merce pericolosa, iscriverlo nell'ultima linea della colonna per la descrizione della merce, e citare il successivo no, lettere e il segno ADR.

No.

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).

1. Sender (name, address, country)

2. Consignee (name, address, country)

3. Place of delivery of the goods (place and country)

4. Place of taking over the goods (place, Country, date)

5. Annexed documents

6. Marks and Nos.

7. Number of packages

8. Method of packing

9. Nature of the goods, Class, figure, Number (ADR)

10. Statistical number

11. Gross weight in kg

12. Volume in m3

13. Sender's instructions (Customs and other formalities)

14. Reimbursement

- Freight paid

- Freight to be paid

15. Directions as to freight payment

16. Carrier (name, address, country)

17. Successive carriers (name, address, country)

18. Carrier's reservations and observations

19. Special agreements

20. To be paid by: Sender/Currency; Consignee/Carriage

charges, Deductions, Balance Suppliem charges.

Other charges, Total.

21. Established in on 20.....

22. Signature and stamp of the sender

23. Signature and stamp of the carrier

24. Goods received place and date

on 20.....

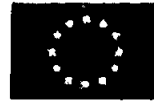
(signature and stamp of the consignee)

To be filled in by the sender 1-15 including

19+21+22

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

* In case of dangerous goods, the particulars of the class, the item number, with the letter if any, and the initials "ADR" must be mentioned on the last line of column.



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
03/07/2026	1467/2026	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
	convertitori statici M0161140	820	4182,00	757,30
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 LUG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

merce introdotta in deposito iva al numero : 1467 del 03/07/2026

documento di arrivo: 26ITQVN04OV43993R1

autofattura: 149/magna/2026 del 03/07/2026

valore merce: 308.383,30 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	41	03/07/26 13:16	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	57616930	Firma Destinatario	

																		
DESTINATARIO		DESTINAZIONE																
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728																
DATA	AUTOFATTURA																	
03/07/2026	149/magna/2026																	
DESCRIZIONE DEI BENI																		
CODICE	Descrizione	Importo	Iva															
	AUTOFATTURA: 149/magna/2026 del 03/07/2026 DESCRIZIONE: convertitori statici COLLI: 41 KG LORDI: 4182,000 KG NETTI: 757,300 TARGA XA 538X ORIGINE: serbia FATT. COMMERCIALE: 57616930 FORNITORE: zf serbia VALORE MERCE: 308.383,30 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 26ITQVN04OV43993R1																	
aliquota Iva 22%		Imponibile	imposta															
<table border="1"> <tr> <td>Pagamento: rimessa diretta</td> <td></td> <td></td> <td>tot. Imponib.</td> <td>252.773,20 €</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>tot. Iva</td> <td>55.610,10 €</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>tot. Docum.</td> <td>308.383,30 €</td> </tr> </table>				Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib.	252.773,20 €				tot. Iva	55.610,10 €				tot. Docum.	308.383,30 €
Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib.	252.773,20 €														
			tot. Iva	55.610,10 €														
			tot. Docum.	308.383,30 €														
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04		Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com																
		EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22																
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH																		

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.25 - E-mail: info@svetrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1)
LETTERA E CONVERTI IN LEGGE 42/93
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT. ITCW 21018300-2019YF51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOSSAVA FISCAL IVA
REGISTRATA AL N° 1462 DEL 21/7/20